

CDCC  
YouthPhil

Organiser and Supporting units  
主辦 大衛城文化中心 合辦 基督教香港潮人生命堂  
基督教非拉鐵非教會



7&8  
AUG  
2025

# Vindura

The City of David Cultural Centre Youth Philharmonic Orchestra  
2025 Summer Charity Concert - Vindura

大衛城文化中心青年交響樂團  
二零二五夏季慈善音樂會－湧

7&8 AUG 2025 THU & FRI 7:30PM

Tsim Sha Tsui District Kaifong Welfare Association

尖沙咀街坊福利會

[edcc.org.hk](http://edcc.org.hk)





**7&8 AUG 2025 THU & FRI 7:30PM**  
**Tsim Sha Tsui District Kaifong Welfare Association**  
尖沙咀街坊福利會

**Piano Curtis Ho** 鋼琴 何珀廉

---

**Beethoven**  
**Piano Concerto No. 1**

貝多芬  
第一鋼琴協奏曲

- I. Allegro con brio**
- II. Largo**
- III. Rondo - Allegro scherzando**

- I. 活潑的快板**
- II. 緩板**
- III. 迴旋曲-詼諧的快板**

---

**Intermission**

中場休息

---

**Rachmaninoff**  
**Symphony No. 2**

拉赫曼尼諾夫  
第二交響曲

- I. Largo - Allegro moderato**
- II. Allegro molto**
- III. Adagio**
- IV. Allegro vivace**

- I. 緩板-中板**
- II. 快板**
- III. 慢板**
- IV. 活潑的快板**

## About the Orchestra:

### The City of David Cultural Centre Youth Philharmonic Orchestra

Student-led orchestra, since 2024.

CDCC Youth Philharmonic Orchestra, founded in 2024, is a student-led orchestra, dedicated to fostering a love for music and providing young musicians with valuable performance opportunities. Our mission extends beyond the stage - we aim to spread the joy of music throughout our community and bring music to the underprivileged groups.

Our journey began with the <2024 Summer Charity Concert - Paean>, held on 6th July 2024, performing classic pieces from Otto Nicolai, Bizet and Tchaikovsky. The great success motivated us to continue blowing up harmonies.

Joining hands, we believe the CDCC Youth Philharmonic Orchestra is nothing short of exposing the beauty of music to the general public.

## 關於樂團：

### 大衛城文化中心青年交響樂團

創於二零二四年，學生主導的樂團

大衛城文化中心青年交響樂團成立於二零二四年，是一個由學生主導的樂團，旨在為不同學校的學生帶來更多演出機會，弘揚古典音樂，又致力將音樂帶給社會上的弱勢群體。

我們的旅程始於二零二四年七月六日舉辦的《二零二四夏季慈善音樂會-凱》，演奏奧托·尼可萊、比才和柴可夫斯基的經典作品。是次演出成功，激勵我們再度演奏。

我們相信，大衛城文化中心青年交響樂團將繼續向大眾展示音樂之美。

## About the Organising Unit: The City of David Cultural Centre (CDCC)

Non-profit Christian organization

CDCC is a Christian organization overseen by several church leaders and elders who serve as advisors and board members, guiding its operations, direction, and ministries. The centre is led by a director who coordinates and executes its sacred work, enlisting volunteers to fulfill its mission.

The centre's financial support relies entirely on God's provision, through the faith and authority exercised by churches and believers who contribute funds to support its expenses.

關於主辦機構：

大衛城文化中心

非牟利之基督教機構

大衛城文化中心是一所基督教機構，由數位教會領袖及賢達擔任本中心顧問及董事，監督運作、帶領路向及事工，並由總監領導同工統籌及執行聖工，廣結義工完成使命。本中心經濟來源全賴上帝供給，透過教會及信徒行使信心權柄，奉獻金錢支持經費。



# Terry Mack

Conductor



## Our Conductor: Terry Mack

Royal Conservatoire of The Hague

Terry Mack is a passionate musician majoring in clarinet. He is currently studying in the prestigious Royal Conservatoire The Hague. During the 2022-23 academic year, he served as the Chairperson of the Munsang College Music Union and Symphonic Band, leading them to numerous award-winning performances.

His exceptional talent as a clarinetist is evident in his achievements, including winning 1st place in the clarinet open and senior classes at the 10th Hong Kong Youth Performing Art Festival and earning a distinction in the Trinity Clarinet ATCL Performance Diploma. Under the guidance of Dr. Henry Shek, he has also honed his conducting skills, showcasing his versatility as both a clarinet soloist and conductor at the Munsang College Musikfest 2023.

Besides, he has been serving as the conductor of the City of David Cultural Centre Youth Philharmonic Orchestra since 2024. His compositions have also made an impact, with one of his original works premiering at the Munsang College Music Festival 2024, empowering and inspiring the audience.

He hopes to serve the community and share the power of music with more people in the future.

## 指揮：麥朗齊

海牙皇家音樂學院

麥朗齊是一位熱愛音樂的單簧管演奏家。他現時於海牙皇家音樂學院就讀。在 2022-23 學年，他擔任民生書院音樂聯會和民生書院管樂團的主席，帶領他們獲得多項獎項。

他出色的單簧管演奏才能在成就中體現，包括在第10屆香港青少年表演藝術節的單簧管公開和高級組獲得冠軍，以及在聖三一學院單簧管ATCL演奏文憑考試中獲得優異成績。在石信之博士的指導下，他同時鍛煉了指揮技巧，在 2023 年民生書院 Musikfest 音樂節上展示了他作為單簧管獨奏者和指揮的多才多藝。

此外，他自 2024 年起擔任大衛城文化中心青年交響樂團的指揮。他的作品亦帶來影響，其中一首原創作品在 2024 年民生書院音樂節上首演，激勵和啟發觀眾。

他希望未來能為社區服務，與更多人分享音樂的力量。

A young boy with dark hair, wearing a white shirt, a black bow tie, and a black vest, is seated at a piano. He is looking down at the keys with a focused expression. The piano is a dark, polished instrument, and its reflection is visible on the surface. The background is softly blurred, showing a light-colored wall and a curtain. The overall lighting is warm and intimate.

Curtis Ho

Piano Solo



## Piano Solo: Curtis Ho

N.T. Heung Yee Kuk Yuen Long District Secondary School

Curtis Ho, a student of N.T. Heung Yee Kuk Yuen Long District Secondary School, began his piano lesson at age five and achieved Distinction in ABRSM Grade 8 at nine. He is currently studying with Miss Colleen Lee at The Hong Kong Academy for Performing Arts' Junior Music Programme.

Curtis has won numerous piano competitions, including the Hong Kong Children and Youth Piano Contest 2024 (Senior Group) as Champion, Third Prize & Chopin Prize at The 28th Japan PIARA Hamamatsu Piano Competition 2024 (Junior C), and First Prize at the Grand Opus International Piano Competition Orchestra Final (Professional C).

In March, Curtis was selected to participate in the Hong Kong Sinfonietta's Auditions on Stage (Junior Category). He is also a recipient of numerous scholarships, including the Shining Star Talent Development Scholarship (Gifted Education Fund), the Sir Robert Black Trust Fund Scholarship for Talented Students in Non-academic Fields, and the Hong Kong Outstanding Teens Scholarship.

Curtis has been invited to perform at prestigious events like the Hong Kong Film Awards, as well as radio programs, TV dramas, and films. In August, he will have his concerto debut with the CDCC Youth Philharmonic Orchestra, performing Beethoven Piano Concerto No. 1.

## 鋼琴獨奏：何珀廉

新界鄉議局元朗區中學

何珀廉就讀於新界鄉議局元朗區中學。5歲開始學琴，9歲考獲英國皇家音樂學院鋼琴試八級優異成績，11歲獲香港演藝學院取錄修讀青少年音樂課程，師隨李嘉齡老師。

他曾參與多個本地及國際鋼琴比賽並屢獲殊榮，包括2024年香港青少年鋼琴大賽（少年組）冠軍，第28屆浜松PIARA國際鋼琴大賽決賽（Junior C組）第三名暨蕭邦賞及2024年Grand Opus國際鋼琴大賽越南總決賽協奏曲組（專業C組）冠軍。今年三月參加香港小交響樂團主辦鋼琴新星選並進入決賽。他亦是多個獎學金得主，包括閃耀之星才華拓展獎學金、柏立基爵士信託基金傑出學生獎學金及香港傑出少年獎學金。

珀廉曾獲邀於香港電影金像頒獎典禮演奏；以及曾於電台、電視劇及電影表演鋼琴。今年八月應邀和CDCC Youth Philharmonic Orchestra演出貝多芬第一鋼琴協奏曲。

# Core Committee

Koson Au

Enoch Yim

Lucas Cheng

Phyllis Chan

Terry Mack

Phoenix Li



## **Core Committee & Production Team** 籌備委員及製作團隊

### **Committee Head**

Chan Wai Lam Phyllis

主席

陳慧林

### **Financial and Secretary**

Cheng Yu Hin Lucas

Au Chit Ming Koson

財務及文書

鄭裕軒

區哲銘

### **Publications**

Chan Wai Lam Phyllis

出版及設計

陳慧林

### **Stage Management**

Wan Ka Chun Thomas

舞台監督

尹嘉駿

### **Human Resources**

Wu Wai Yin Isaac

Lai Yee Shun Ian

人力資源

胡偉賢

黎依信

### **Resources and Logistics**

Yim Yee Lok Enoch

Li Ruyi Phoenix

物流管理

嚴以諾

李如伊



# Beethoven

## Piano Concerto No. 1

in C major, op. 15

I. Allegro con brio

II. Largo

III. Rondo – Allegro scherzando

### Instrumentation

Flute, 2 oboes, 2 clarinets, 2 bassoons,  
2 horns, 2 trumpets, timpani and strings.

The first of the five piano concertos that Ludwig van Beethoven (1770-1827) completed was written in 1795, then revised in 1800, and was then first published in 1801 in Vienna with dedication to his pupil Princess Anna Louise Barbara Odescalevi (née Countess von Keglevic), known to her friends as "Babette", and with his reputation as a brilliant pianist and improviser preceding his arrival as a pupil of Joseph Haydn.

The piano concerto reflects Beethoven's assimilation of the styles of Mozart and Haydn, while its abrupt harmonic shifts demonstrate Beethoven's musical personality. Mozart had long been Beethoven's idol, and his first two efforts in writing for piano and orchestra demonstrated clearly that he had learned well from the models offered by Mozart's masterpieces of the 1780s. Many critics have noted the strong imprint of the Mozartean piano concerto on this work. In particular, the ceremonial/military character and tonality of Mozart's 25th concerto in C Major, K. 503, invite comparison. Less obvious but equally compelling is the parallel in virtuosic figuration patterns with Mozart's D-major concerto, K.587 ("Coronation"), showing that Beethoven had studied Mozart's works carefully.

The young Beethoven's knack of bringing forth the most diverse musical emotions from a simple thematic idea is already evident. His work is characterized by a festive tone in which virtuosity is celebrated to the highest degree. It should come as no surprise that the young Beethoven, eager to impress his audiences, strove for a bolder and more expansive expression than that of his model.

The first movement, Allegro con brio, is in sonata form, but with an added orchestral exposition, a cadenza, and a coda. Beethoven expanded significantly on the Mozartean concerto model, which has a main theme in the style of march with its motifs repeated many times, and a more lyrical second theme. In the orchestral exposition, the second theme changes its keys many times; he presents the second theme in the remote key of E-flat, instead of the expected G Major, which is a stronger evidence to distinguish his works from Mozart, besides offbeat accents. He eventually reaches that goal, but only after exploring the darker realm of G minor. All of these elements and more are explored while we suddenly realize that 106 measures have transpired before the piano plays its first solo passage. The piano then participates in a double exposition, replaying the exposition part and predominantly performing in G major for the second theme of the exposition. The development section dwells in its own magical realm and illustrates Beethoven's flawless sense of dramatic timing, which starts in E-flat major, then modulates to C minor for the retransition, which ends with an octave glissando. The composer has left us two fully composed cadenzas for the first movement, varying in length and difficulty, and the coda is played by the orchestra alone. Performances vary in length from fourteen to eighteen minutes.

The second movement, Largo, set in the unexpected and remote key of A-flat Major, begins with a lovely eight-measure song played by the soloist with only the gentlest of accompaniment from the strings. In this context a key relatively remote from the concerto's opening key of C major. If the movement adhered to traditional form, its key would be F major, the subdominant key, or in G major, the dominant key. The writing for the wind instruments is limited to clarinets, bassoons, and horns (the flute, oboes, trumpets, and timpani are silent during the second movement), and offers the principal clarinet ample opportunity to shine. The clarinets are given an unusually prominent role in this movement, having the melody as often as violins. Like many slow movements, this movement is in ternary (ABA) form. Its opening section presents several themes that are then developed in the middle section.

The finale, Rondo, Allegro, is a rambunctious affair, showing Beethoven in one of his "unbuttoned" moods of high spirits. The playful third movement is a traditional third-movement form in classical concert. Its opening theme, played by the piano alone to bring the main theme, which is then repeated by the orchestra, immediately grabs our attention and its high energy, even in the contrasting sections, never abates. Two short cadenzas are indicated by Beethoven in this movement, one just before the final return to the main theme, and another one immediately before the end of the movement. The tempo of the finale is steady, only towards the very end of the finale does the tempo slow down for a coaxing mini-cadanza which is answered by the solo oboe in an Adagio tempo. The pent-up energy is finally released as the full orchestra rushes, back in its original speed, toward the concerto's final chords, finishing with a striking dynamic contrast; the piano plays a melody quietly, but the orchestra then ends the movement forcefully.

## 貝多芬 第一鋼琴協奏曲

C大調, op. 15

編制

長笛、兩支雙簧管、兩支單簧管、兩支巴松管、  
兩支圓號、兩支小號、定音鼓及弦樂組

- I. 活潑的快板
- II. 緩板
- III. 迴旋曲—談諧的快板

路德維希·范·貝多芬 (1770-1827) 共寫作了五首鋼琴協奏曲，當中第一部寫於 1795 年，於 1800 年修訂，於 1801 年在維也納首次出版，獻給他的學生安娜·路易絲·芭芭拉·奧德斯卡爾奇公主（娘家姓馮·凱格萊維奇伯爵夫人），她的朋友稱她為「巴貝特」。在他成為約瑟夫·海頓的學生之前，他就已經是一位才華橫溢的鋼琴家和即興演奏家。

這首鋼琴協奏曲體現了貝多芬融合莫札特和海頓風格，其突兀的和聲變化則彰顯了貝多芬的音樂個性。莫札特一直是貝多芬的偶像，貝多芬最初創作的兩部鋼琴與管弦樂作品清楚地表明，他很好地借鑒了莫札特 18 世紀 80 年代的傑作。許多評論家都注意到莫札特鋼琴協奏曲在這首作品中留下的深刻印記。尤其是莫札特第 25 部 C 大調協奏曲 K.503 的儀式/軍事特徵和調性，值得比較。值得一提的是，這首協奏曲與莫札特的 D 大調協奏曲 K.537（「加冕」）在精湛的音型模式上具相似之處，表明貝多芬曾仔細研究過莫札特的作品。

年輕的貝多芬從簡單的主題理念激發出豐富多樣的音樂情感，他的技巧已顯露無遺。作品以歡快的基調為特色，將精湛的技藝推向極致。可見年輕的貝多芬渴望給觀眾留下深刻印象，因此力求比他的榜樣更大膽、開闊的表達方式。

第一樂章《活潑的快板》為奏鳴曲式，並增加了管弦樂呈示部、華彩樂段和尾段。貝多芬顯著擴展了莫札特協奏曲的模式，其主旋律採用進行曲風格，其主題重複多次，第二主題則更具抒情性。在管弦樂呈現中，第二主題多次變調；他以遙遠的降 E 調而非常見的 G 大調演奏第二主題，這除了一些另類的重音外，更能將其作品與莫札特的作品區分開來。他最終達到了這個目標，但在此之前，他探索了 G 小調的更深層次。所有這些元素以及更多內容都被探索，而我們突然意識到在鋼琴演奏之前，樂章已經過去了 106 小節！隨後，鋼琴參與了雙呈示部，重演呈示部部分，以 G 大調為主演奏呈示部的第二主題。發展部分宛如置身於自身的魔幻境界，展現了貝多芬對戲劇性節奏的完美掌握。樂曲以降 E 大調開場，然後轉調至 C 小調，最終以八度滑音結束。作曲家為第一樂章留下了兩段完整的華彩樂段，長度和難度各不相同，尾聲部分則由樂團獨自演奏。演出時間從 14 分鐘到 18 分鐘不等。

第二樂章《緩板》，以出人意料、遙遠的降 A 大調，以獨奏者演奏的優美八小節旋律開場，弦樂伴奏輕柔。在這個樂章中，這個調與協奏曲開頭的 C 大調略有不同。如果按照傳統形式，該樂章的調性應該是 F 大調（下屬調），或 G 大調（屬調）。管樂器的編排僅限於單簧管、巴松管和法國號（長笛、雙簧管、小號和定音鼓在第二樂章中不會演奏），這為首席單簧管提供了充分的展現機會。單簧管在這樂章中扮演著異常重要的角色，其旋律演奏頻率與小提琴不相上下。與許多慢樂章一樣，本樂章採用三部曲（ABA）結構。其開頭部分呈現了幾個主題，並在中間部分中發展。

終曲《輪旋曲—談諧的快板》奔放奔放，展現了貝多芬「奔放」的亢奮情緒。輕快的第三樂章是古典協奏曲中傳統的第三樂章形式。其開場主題由鋼琴獨自演奏，引出主旋律，隨後由管弦樂隊重複演奏，立即抓住了我們的注意力，即使在對比鮮明的部分，其高昂的能量也從未減弱。貝多芬在本樂章中安排了兩個短小的華彩樂段，一個在最終回歸主旋律之前，另一個在樂章結束之前。終曲的節奏穩定，只有在終曲接近尾聲時，速度才放慢下來，出現一個引人入勝的小華彩樂段，由雙簧管獨奏以柔板速度回應。最終，壓抑的能量得以釋放，整個管弦樂團以最初的速度衝向協奏曲的最後和弦，以驚人的動態對比收尾；鋼琴安靜地演奏著旋律，但管弦樂團卻強而有力地結束了這一樂章。

# Rachmaninoff

## Symphony No. 2

in E minor, op. 27

I. Largo - Allegro moderato

II. Allegro molto

III. Adagio

IV. Allegro vivace

### Instrumentation

3 flutes (3rd doubling piccolo), 3 oboes (3rd doubling cor anglais),  
2 clarinets in A and B ♭, bass clarinet in A and B ♭, 2 bassoons, 4 horns, 3 trumpets,  
3 trombones, tuba, timpani, snare drum, bass drum, cymbals, glockenspiel, and strings.

Rachmaninoff started working on his Second Symphony between October 1906 and April 1907. Although his first symphony in 1897 was not successful, his Second Symphony, premiered in 1908, became very popular very quickly. It is now considered one of his greatest works and a major achievement in his career.

The symphony begins with a somber introduction where the basses and cellos play a simple seven-note theme, which transforms as the music moves forward. The Allegro Moderato section contains long melodies and emotional moments, progressing into the intimate second theme played by the strings. Rachmaninoff intricately combines the voices of various instruments to create a grand development and satisfying recapitulation. Feelings of warmth, grandeur, and melancholy are blended throughout the movement, taking the listener on a long and epic musical journey.

The energetic second movement starts with frantic violins and a bold horn melody. This music is based on the Dies Irae, an ancient chant about the Day of Judgment. It adds a darker, more serious undertone in addition to the lively, playful character of the movement. The dynamic and texture contrasts in the movement surprises the listener, creating a sense of excitement.

The third movement is gentle and lyrical, in a tender Adagio setting. The violins pick up the songlike melody, which is then passed to the clarinet and then joined by the rest of the orchestra. The opening feels calm and dreamy, full of longing and deep emotion. The phrases transition smoothly, with melodies passing from one instrument to another in the development section, building up to a passionate restatement of the theme. This movement connects with the listener personally, prompting them to a musical reflection.

The final movement starts with a lively and joyful theme. The music bursts with energy under the triumphant brass entries. As the melodies gradually build up, the music transitions into a passionate and grand second theme. Themes from the third movement come back briefly before the strings suddenly enter an intense passage, creating tension and suspense. An accelerando near the ending pushes the symphony to a powerful and dramatic finish, leaving the listener with a feeling of triumph and celebration.

Rachmaninoff's Symphony No. 2 is a big, emotional work full of beautiful melodies and rich sounds. The symphony combines moments of tenderness with moments of excitement, and it is considered one of the greatest Russian symphonies and remains very popular today. Overall, it is a powerful and emotional journey that showcases Rachmaninoff's talent as a composer and his skill in creating music with deep feeling.

## 拉赫曼尼諾夫 第二交響曲

E小調, op. 27

緩板-中板

快板

慢板

活潑的快板

編制

三支長笛（第三支兼奏短笛）、三支雙簧管（第三支兼奏英國管）、兩支A調和B♭調單簧管、A調和B♭調低音單簧管、兩支巴松管、四支法國號、三支小號、三支長號、大號、定音鼓、小鼓、低音鼓、銅鈸、鐘琴和弦樂。

I.

II.

III.

IV.

拉赫曼尼諾夫於1906年10月至1907年4月期間開始創作他的第二交響曲。儘管他的第一交響曲於1897年未獲成功，但他的第二交響曲於1908年首演後，很快就變得非常受歡迎。如今，它被認為是他最偉大的作品之一，也是他職業生涯中的重要成就。

交響曲以一段沉重的序幕開始。低音提琴和大提琴演奏出一段簡單的七音主題，它隨著音樂的推進逐漸轉變。在中庸的快板部分，長長的旋律和充滿情感的片段交織出來，逐漸帶出由弦樂演奏的第二主題。拉赫曼尼諾夫巧妙地將各種樂器的聲音融合起來，創造出壯麗的發展段落和觸動人心的再現段落。整個樂章中，溫暖、宏偉與憂鬱的情感交織流淌，帶領聽眾展開一場漫長而史詩般的音樂旅程。

第二樂章充滿活力，從狂亂的小提琴和大膽的號角旋律開始。這段音樂以古老的宗教歌謠《末日審判之歌》（Dies Irae）為基礎，為樂章增添了一份陰暗而嚴肅的底蘊，與其輕快、俏皮的性格形成對比。樂章中的動態變化和豐富的音色對比令人驚喜，營造出一種興奮與緊張的氛圍。

第三樂章柔和而抒情，採用溫馨的慢板節奏。小提琴率先奏出如歌般的旋律，接著旋律被傳遞給單簧管，最後由全體樂團加入。樂章開頭平靜夢幻，充滿了渴望與深厚的情感。樂句之間過渡自然流暢，旋律在發展部分由一件樂器傳遞到另一件，逐漸積累，直到激情澎湃地重述主題。這個樂章與聽眾產生深刻的共鳴，引導人們進入一段音樂的沉思。

最後的樂章以充滿活力和喜悅的主題開始。隨著銅管樂器的雄壯亮相，音樂充滿了生氣與力量。旋律逐漸流動，過渡到一個富有激情與廣闊的第二主題。第三樂章的主題短暫回歸，接著弦樂突然進入激烈的段落，為聽眾營造懸念。接近尾聲的加速段推動整個交響曲，來到一個強烈而戲劇性的結束，讓聽眾感受到勝利與歡慶的氛圍。

拉赫曼尼諾夫的第二交響曲是一部宏偉且充滿情感的作品，充滿了美麗的旋律和豐富的聲響。這部交響曲融合了溫柔的片段與激動人心的瞬間，被認為是最偉大的俄羅斯交響曲之一，至今仍然非常受歡迎。整體而言，這是一段展現拉赫曼尼諾夫作曲天賦和深厚情感的強烈而動人的音樂旅程。

## Member List 團員名單

### First Violin

Li Ruyi Phoenix  
Chan Wai Lam Phyllis  
Fu Luigi Ching Nam  
Georgina Lo  
Cheung Ka Ling Angelina  
Leung Siu Fung  
Mak Chung Ian  
Lam Ka Yin  
Chan Hang Wai  
Zang Xi He

### 第一小提琴

李如伊 \*  
陳慧林 \*  
傅政楠  
盧旨倫  
張稼羚  
梁韶峰  
麥頌恩  
林伽諺  
陳幸懷  
臧熙和

### Second Violin

Chan Pak Long Max  
Chan Ho Yin Happy  
Chau Tsz Chun Anthony  
Tsang Tsin Yan  
Lee Bianca Ching Tung  
Alvina Lung  
Ip Chi Ching  
Law Yi Ching  
Mui Danielle Nga Ting  
Cheung Sum Yiu  
Ho Tsz Yan

### 第二小提琴

陳柏朗 \*  
陳浩賢  
周子俊  
曾千恩  
李靜彤  
龍凱嫻  
葉智澄  
羅懿澄  
梅雅婷  
張心競  
何芷忻

### Viola

Fong Chun Hung Hito  
Mak Ho Ching Lucas  
Tse Chun Yin  
Ng Yu Theo  
Ho Sum Yin Hazelle  
Lui Leong Wang Altan  
Leung Lok Yin Chloe  
Leung Wing Yuen Jenko  
Tam Man Kuen Nicole

### 中提琴

方俊鴻 \*  
麥顯正  
謝雋彥  
吳宇  
何琛言  
呂亮宏  
梁樂妍  
梁永源  
譚文娟

### Cello

Chung Cheuk Lam  
Chu Chun Wang Ian  
Chan Shun Kiu Siobhan  
So Wan Kok  
Ho Cyril  
Kok Cheuk Lun Horus  
Wong Shun Hang Aneus  
Yu Suet Ching Snowy

### 大提琴

鍾卓霖 \*  
朱尚弘  
陳舜喬  
蘇弘愷  
何卓楠  
郭偉麟  
黃信銜  
余雪晴

### Double Bass

Siu Yu Him Aaron  
Choi Ka Yan  
Choi Ming Hin Matthew  
Lai Yee Ting  
Ng Cheuk Lam Eunice

### 低音大提琴

邵餘謙 \*  
蔡嘉欣  
蔡明軒  
黎綺婷  
吳卓霖

## Flute

## 長笛

Lai Tsun Hei Ryan

Cheng Yu Hin Lucas

Lee Sum Ying Hillary (- piccolo)

黎浚希 \*

鄭裕軒

李心盈

## Oboe

## 雙簧管

Yip Pak Hei

Chan Cheuk Kwan Natalie

Au Chit Ming Koson (- english horn)

葉柏希 \*

陳卓君

區哲銘

## Clarinet

## 單簧管

Chui Hei Wing

Wong Tsz Chun

Lau Lap Yan (- bass clarinet)

徐浹詠 \*

黃梓駿

劉立仁

## Bassoon

## 巴松管

Lee Huen Wai Valerie

Au Yeung Yat Hei

Shiu Jun Sing Janson

Tang Ming Yan

李萱蔚 \*

歐陽鑑禧

邵振煒

鄧明妍

## Horn

## 圓號

Lai Yee Shun Ian

Wan Ka Chun Thomas

Benedict Ho

Yau Man Kit Boseo

Tam Hiu Kam Theo

黎依信 \*

尹嘉駿

何鑑麟

丘旻杰

譚曉淦

## Trumpet

## 小號

Li Chun Hei

Wu Wai Yin Isaac

Yim Yee Lok Enoch

李晉熙 \*

胡偉賢

嚴以諾

## Trombone

## 長號

Leung Kai Sun

Wan Tsz Wing Gordon

Chung Ka Yat

梁啟新 \*

溫梓榮

鍾家逸

## Percussion

## 敲擊樂器

Sam Lau

Avery Chung

Fan Kai Chun Gordon

Natalie Chung

劉心 \*

鍾皓南

范啟峻

鍾欣穎

## Tuba

## 大號

Odo Cheng

鄭亦均 \*

## Piano

## 鋼琴

Curtis Ho

何珀廉 ^

\* Concertmaster 樂團首席

\* Principal 首席

^ Guest 嘉賓

在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧  
在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗。

(雅各書 1:27)

九龍區

# 單親族

## 關愛日

2025

8月17日

下午4:00-6:30

禮拜日

基督教非拉鐵非教會

九龍新蒲崗爵祿街33號8樓

信息分享 | 講員：吳振智牧師



愛心奉獻：支持單親事工 -

匯豐銀行 106-200793-001 支票抬頭：「大衛城文化中心」或「The City of David Cultural Centre」  
轉數快FPS：+852-57021968 (請註明奉獻) 入數收據或支票請寄回本中心，奉獻收據可作免稅之用。

合辦：大衛城文化中心  
基督教非拉鐵非教會

九龍新蒲崗 七寶街1號 東傲18樓 1801室 電話：26969668 傳真：27600122 電郵：cdcc@cdcc.org.hk





大衛城文化中心

# 父親禱告會

林後5:1-10

## 無價的|不|動|產

講員：吳振智牧師



網上直播



直播連結：

<https://youtube.com/live/4MF8d3fm2P8>

直播名稱：無價的不動產

主辦：大衛城文化中心

協辦：基督教九龍城潮人生命堂

29/8 禮拜五  
晚上八時正





# 明亮晨星祈禱會

耶穌說：「我是大衛的根，又是他的後裔。我是明亮的晨星。」

啟示錄 22：16b

以賽亞書 30:15-21

## 這是正路 你要行在其間

講員：吳振智牧師

26/9 禮拜五  
晚上八時正



網上直播

對象：渴望聆聽耶穌慈聲的弟兄姊妹





## HEA corner | 角樂啲 | 免費共享空間

免費空調、休閒空間、食水供應、桌遊玩、讀書閣、有小形小賣部

**夏日飲品製作工作室**

日期: 22/7 - 29/7 - 5/8 (星期二)  
 時間: 下午 2:30 - 4:30  
 費用: \$280 (出席 100 名免費)  
 對象: 升中一至升大專

早鳥價  
 六月底前報名八折

咖啡特飲  
 珍珠奶茶

Hea Corner

**Hea Corner**

Christian Community Center

手工泥畫  
 環保裝飾  
 手繪面形

**FOUR-DAY ART CREATION COURSE**  
**四天創作班《想創里》**

7月24 - 8月14 (逢星期四)  
 年齡: 升小五至中大  
 時間: 下午 2:30 - 4:30  
 費用: \$240 (出席 100% 退半費)

早鳥價  
 六月底前報名八折

主辦機構  
 九龍城區政府  
 基督教服務處  
 基督教青年會

**AUGUST BIRTHDAY PARTY**

28 AUGUST 2025  
 14:30 - 15:30

HOLY BIBLE

九龍城嘉林邊道54號





# 生命重燃 聖殤之旅

## 聖殤之旅 2025

### 聖殤與哭牆

「因他使我們和睦，將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆；而且以自己的身體廢掉冤仇。」

(以弗所書2:14-15a)

不論基督徒抑猶太人，每人心中都應該有一堵哭牆，讓我們可以謙卑痛悔，使生命復興！原來，耶穌藉聖殤把我們和上帝隔斷的牆拆毀，從而使我們可以打通七重的隔斷，使上帝得榮耀，並為個人與教會帶來全面的復興！

4/13-19 一連七晚  
8:00-9:00 晚上



QR Code  
掃描  
重溫



主辦：大衛城文化中心

合辦：基督教香港潮人生命堂

基督教九龍城潮人生命堂





11.11 WEDLOCK DAY

一夫一妻。一生一世

香港第二十四屆夫妻節

# 佳偶天成

我的佳偶在女子中好像百合花  
在荊棘內  
我的良人在男子中  
如同蘋果樹在樹林中

麥花臣場館 · 香港九龍旺角奶路臣街33號  
11月11日 / 晚上八時

主題：佳偶天成  
講員：吳振智牧師



HALO 助



康聆視聽科技



詳情請留意  
網站公佈

經文：

我的佳偶在女子中，好像百合花在荊棘內。  
我的良人在男子中，如同蘋果樹在樹林中。  
雅歌二章2-3節上

對象：全港夫妻、未婚者、單親家長、青少年

特別鳴謝：  
基督教九龍城潮人生命堂、香港韓國宣教會、  
art-mate、麥花臣場館 及 康聆視聽科技有限公司

主辦：大衛城文化中心  
協辦：基督教九龍城潮人生命堂

地址：九龍彌敦道七寶街1號東座18樓1801室 電話：2696 9668 傳真：2760 0122 網址：www.cdcc.org.hk 電郵：cdcc@cdcc.org.hk Facebook / YouTube：大衛城文化中心  
愛心奉獻，支持真潔運動及夫妻節。匯豐銀行 106-200793-001 支票抬頭：「大衛城文化中心」或「The City of David Cultural Centre」人數收據或支票請寄回本中心，奉獻收據可作免稅之用。

